

Số: 1176 /QĐ-MĐC

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2020

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc cho phép thực hiện báo cáo học thuật  
tại các Bộ môn trong học kỳ I năm học 2020-2021

### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT

Căn cứ Luật Giáo dục đại học ngày 18/6/2012 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Giáo dục đại học ngày 19/11/2018;

Căn cứ Nghị định số 99/2019/NĐ-CP ngày 30/12/2019 về việc quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Giáo dục đại học;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 07/2009/TTLT-BGDĐT-BNV ngày 15/4/2009 của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Bộ Nội vụ hướng dẫn thực hiện quyền tự chủ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện nhiệm vụ, tổ chức bộ máy, biên chế đối với đơn vị sự nghiệp công lập giáo dục và đào tạo;

Căn cứ Chương IV của Quy định về Quản lý hoạt động Khoa học công nghệ quy định về việc Quản lý hoạt động nghiên cứu sinh hoạt học thuật của các giảng viên và cán bộ khoa học tại các bộ môn, ban hành theo Quyết định số 1171/QĐ-MĐC, ngày 12/11/2020;

Theo đề nghị của ông Trưởng phòng Khoa học Công nghệ.

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cho phép thực hiện 243 báo cáo học thuật (có danh mục kèm theo) trong học kỳ I năm học 2020-2021.

**Điều 2.** Các giảng viên và cán bộ khoa học có tên trong Điều 1 có trách nhiệm thực hiện báo cáo học thuật theo Quy định của Nhà trường đúng với nội dung thực hiện và thời gian đã được đăng ký.

**Điều 3.** Các ông (bà) Trưởng phòng Khoa học Công nghệ, phòng Kế hoạch Tài chính, Trưởng các Khoa, Bộ môn, các giảng viên và cán bộ khoa học có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- HUMG eOFFICE;
- Lưu: HCTH, KHTC, KHCC.



TT	Họ và tên người báo cáo	Tên báo cáo học thuật	Thời gian báo cáo dự kiến
101	Lê Thị Thúy Hà	Các lỗi khi làm bài tập chuyển câu trực tiếp sang câu gián tiếp tiếng Anh (phần 1)	01/2021
102	Lê Thị Thúy Hà	Các lỗi khi làm bài tập chuyển câu trực tiếp sang câu gián tiếp tiếng Anh (phần 2)	01/2021
103	Vũ Thanh Tâm	Tiếp cận phương pháp học tích hợp trong việc học tiếng Anh tại trường Đại học Mỏ - Địa chất Hà Nội.	01/2021
104	Vũ Thanh Tâm	Tổng hợp quy tắc xác định trọng âm từ trong tiếng Anh.	01/2021
105	Nguyễn Anh Hoa	Một số lỗi khi dịch tiếng Anh sang tiếng Việt	01/2021
106	Trương Thị Thanh Thủy	Gợi ý các hoạt động thực hành kỹ năng tiếng Anh cho sinh viên ngoài giờ học trên lớp (phần 1)	01/2021
107	Trương Thị Thanh Thủy	Gợi ý các hoạt động thực hành kỹ năng tiếng Anh cho sinh viên ngoài giờ học trên lớp (phần 2)	01/2021
108	Nguyễn Hồng Vân	Giới thiệu các cách thành lập tính từ ghép tiếng Anh	01/2021
109	Nguyễn Hồng Vân	Giới thiệu các thành ngữ tiếng Anh sử dụng các hiện tượng thời tiết	01/2021
110	Nguyễn Thị Thảo	Scaffolding strategies in teaching listening skills	01/2021
111	Nguyễn Thị Thảo	Scaffolding strategies in teaching reading skills	01/2021
112	Nguyễn Anh Hoa	Sự khác biệt giữa văn nói và văn viết trong tiếng Anh.	01/2021
113	Nguyễn Thị Cúc	English-Vietnamese translation of the empty subject It in geological texts.	01/2021
114	Nguyễn Thị Cúc	English-Vietnamese translation of relative clauses in geological texts.	01/2021
115	Đặng Thanh Mai	Giới thiệu một số hoạt động luyện nghe cho sinh viên.	01/2021
116	Đặng Thanh Mai	Giới thiệu một số từ lóng thông dụng trong tiếng Anh cho sinh viên	01/2021
117	Trịnh Thị Vân	Gợi ý cách viết đoạn văn tiếng Anh hiệu quả	01/2021
118	Trịnh Thị Vân	Nét văn hoá thể hiện qua ngôn ngữ hàng ngày của người Mỹ	01/2021
<b>Bộ môn Toán</b>			
119	Nguyễn Trường Thanh	Ôn định một lớp hệ có trẻ	01/2021
120	Nguyễn Thị Lan Hương	Cơ sở lý thuyết Hàm biến phức (Phần 1: Mặt phẳng phức và hàm biến phức; Hàm chỉnh hình; Lý thuyết tích phân hàm chỉnh hình; Các tính chất cơ bản của hàm chỉnh hình).	01/2021
121	Phạm Tuấn Cường	Phương trình ma trận phi tuyến và một số ứng dụng	01/2021
122	Nguyễn Thị Hằng	Phương pháp mô phỏng Monte Carlo - Giải thuật Metropolis.	01/2021
123	Phạm Ngọc Anh	Đa thức xe và bài toán đếm số hoán vị.	01/2021
124	Lê Thị Hương Giang	Nguyên lý Dirichlet và ứng dụng trong giải toán	01/2021
125	Đào Xuân Hưng	Một số bài toán chuyên đề đa thức dành cho sinh viên thi Olympic - Phần 1	01/2021
126	Lê Bích Phượng	Machine learning cơ bản - Logistic regression	01/2021
127	Lê Bích Phượng	Giới thiệu về Neural network	01/2021
128	Hoàng Ngự Huân	Các phương pháp giải trực tiếp phương trình toán lý bằng cách sử dụng hệ Maple	01/2021

**DANH SÁCH CÁN BỘ THAM DỰ BÁO CÁO HỌC THUẬT  
BỘ MÔN NGOẠI NGỮ**

Thời gian: ..... 19/11/2021 .....  
 Địa điểm: ..... VP. Bm. Ngoại ngữ .....  
 Người trình bày: ..... Nguyễn Thị Cúc .....

STT	Họ và tên	Đơn vị	Ký tên
1	Cao Xuân Hiền	Bộ môn Ngoại ngữ	
2	Trần Đình Thước	Bộ môn Ngoại ngữ	
3	Trương Thị Thanh Thủy	Bộ môn Ngoại ngữ	
4	Nguyễn Thị Thu Phúc	Bộ môn Ngoại ngữ	
5	Đặng Thanh Mai	Bộ môn Ngoại ngữ	
6	Nguyễn Hồng Vân	Bộ môn Ngoại ngữ	
7	Nguyễn Thị Nguyệt Ánh	Bộ môn Ngoại ngữ	
8	Lê Thị Thuý Hà	Bộ môn Ngoại ngữ	
9	Dương Thuý Hương	Bộ môn Ngoại ngữ	
10	Nguyễn Thị Thảo	Bộ môn Ngoại ngữ	
11	Vũ Thanh Tâm	Bộ môn Ngoại ngữ	
12	Nguyễn Ánh Hoa	Bộ môn Ngoại ngữ	
13	Trịnh Thị Vân	Bộ môn Ngoại ngữ	
14	Nguyễn Thị Cúc	Bộ môn Ngoại ngữ	
15	Vũ Thái Linh	Bộ môn Ngoại ngữ	
16	Nguyễn Đạo Lý Nhân Phúc	Bộ môn Ngoại ngữ	

BMNN

Trương Thị Thanh Thủy

**BIÊN BẢN TRÌNH BÀY BÁO CÁO HỌC THUẬT**

Học kỳ I, năm học 2020 - 2021

Thời gian: 8h40 ngày 19 - 01 - 2021

Địa điểm: Bộ môn Ngoại ngữ, P.07-T11, nhà C12

Thành phần: Toàn thể cán bộ Bộ môn Ngoại ngữ

Chủ trì: **GVC.ThS. Trương Thị Thanh Thủy, Phó Trưởng Bộ môn Ngoại Ngữ**

Thư ký: **GV. Nguyễn Đạo Lý Nhân Phúc**

Tên báo cáo : English-Vietnamese translation of relative clauses in geological texts

(Part 1)

Báo cáo viên: **GV. ThS. Nguyễn Thị Cúc**

**TIẾN TRÌNH**

**1. Báo cáo viên trình bày bản báo cáo**

Báo cáo viên đã trình bày phương pháp dịch câu có mệnh đề quan hệ khi dịch Anh – Việt các văn bản chuyên ngành địa chất. (có báo cáo kèm theo)

**2. Nhận xét**

2.1. G.V.C ThS. Trương Thị Thanh Thủy: Báo cáo có nội dung ứng dụng cao, định hướng rõ ràng với các văn bản địa chất, các ví dụ khách quan. Đôi khi có thể bổ sung trên phương diện nhà ngôn ngữ.

2.2. G.V.C ThS. Trần Đình Thuộc: cần lưu ý chọn lọc từ ngữ dịch mang tính khoa học và thuần Việt hơn

**3. Kết luận**

Báo cáo “English-Vietnamese translation of relative clauses in geological texts” do GV. ThS. Nguyễn Thị Cúc trình bày tại Bộ môn Ngoại ngữ đạt chất lượng một báo cáo học thuật.

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2021

Chủ trì

Thư ký



**GVC. ThS. Trương Thị Thanh Thủy**

**GV. Nguyễn Đạo Lý Nhân Phúc**

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT  
KHOA KHOA HỌC CƠ BẢN  
Bộ Môn Ngoại Ngữ

**BÁO CÁO HỌC THUẬT**  
**HỌC KỲ I NĂM HỌC 2020 - 2021**

**ENGLISH – VIETNAMESE TRANSLATION  
OF RELATIVE CLAUSES  
IN GEOLOGICAL TEXTS**

Báo cáo viên: GV. ThS. Nguyễn Thị Cúc

*Đồ môn Ngoại ngữ*

*Ưng*

*Nguyễn Thị Thảo*

Hà Nội - 01/2021